PURE

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ / OPERATING INSTRUCTIONS

PURE 60-100-140/PRO

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

- Όροι και Προϋποθέσεις Εγγύησης
- Γενικές Προφυλάξεις και Ασφάλεια
- Επαφή Εξυπηρέτησης
- Σύμβολα
- Χρήση της Συσκευής
- Χώροι Χρήσης
- Τεχνικά Χαρακτηριστικά
- Εγκατάσταση της Συσκευής
- Λειτουργία της Συσκευής
- Καθαρισμός
- Αλλαγή Λαμπτήρα και Φίλτρου Ανθρακα
- Δήλωση Συμμόρφωσης
- Πιστοποιητικό EN ISO 9001:2015
- Εργαστηριακή βεβαίωση αποτελεσματικότητας των συσκευών “PURE”

ΟΡΟΙ ΚΑΙ ΠΡΟΥΠΟΘΕΣΕΙΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

1) **ΠΕΡΙΟΔΟΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ**: Το προϊόν καλύπτεται από εγγύηση 12 (δώδεκα) μηνών.

2) **ΕΞΑΙΡΕΣΕΙΣ**: Τα ακόλουθα εξαιρούνται από την εγγύηση:

α) Αστοχίες που οφείλονται στην έλλειψη συντήρησης λόγω αμέλειας του χρήστη ή ακατάλληλης χρήσης του προϊόντος.

β) Επισκευές ή αντικαταστάσεις εξαρτημάτων που υπόκεινται σε φθορά.

γ) Εύθραυστα μέρη ή εξαρτημάτα των οποίων ο κύκλος ζωής δεν είναι προβλέψιμος, εκτός εάν αποδειχθούν ελαττωματικά κατά τη στιγμή της παράδοσής τους.

δ) Αστοχίες που σχετίζονται με τη μεταφορά του προΙόντος.

ε) Αστοχίες ή ζημίες λόγω ακατάλληλης ή κακής χρήσης.

στ) Αστοχίες ή ζημίες που οφείλονται σε πτώσεις τάσης του ηλεκτρικού ρεύματος.

ζ) Αστοχίες ή βλάβες που οφείλονται στη χρήση απορρυπαντικών, απολυμαντικών, αποστειρωτικών ουσιών που δεν αναφέρονται ρητά στο εγχειρίδιο χρήσης και συντήρησης.

η) Φυσική αλλαγή χρώματος των πλαστικών μερών.

3) **ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΟΙ**:

α) Η εγγύηση σας δίνει τη δυνατότητα δωρεάν επισκευής ή αντικατάστασης ελαττωματικών ανταλλακτικών. Ωστόσο, αυτό δεν περιλαμβάνει το δικαίωμα αντικατάστασης ολόκληρης της μονάδας. Β) Η εκτέλεση μίας ή περισσότερων επισκευών κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης δεν συνεπάγεται αλλαγή της ημερομηνίας λήξης της εγγύησης.

4) **ΔΙΑΦΩΝΙΑ**: Σε περίπτωση διαφωνίας από τον Αγοραστή σχετικά με την εφαρμογή της εγγύησης, την ποιότητα ή τους όρους του παραδοθέντος εξοπλισμού, ο Αγοραστής δεν δικαιούται να αναστείλει ούτε να καθυστερήσει την εξόφληση του αγορασθέντος προΙόντος.

Σε αυτό το Πιστοποιητικό Εγγύησης, ισχύουν οι κανόνες που περιλαμβάνονται στον Αστικό Κώδικα και στους νόμους της Ελληνικής Δημοκρατίας.

ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

1. Διαβάστε προσεκτικά τις προφυλάξεις σε αυτό το φυλλάδιο καθώς παρέχουν σημαντικές ενδείξεις σχετικά με την ασφάλεια εγκατάστασης, χρήσης και συντήρησης. Διατηρήστε αυτό το φυλλάδιο με προσοχή.
2. Η συσκευή παρέχεται συσκευασμένη σε κουτί από χαρτόνι με ανακυκλώσιμο υλικό.
3. Αφού αφαιρέσετε τη συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι άθικτο. Σε περίπτωση αμφιβολίας, μην το χρησιμοποιήσετε και αναζητήστε συμβουλές από εκπαιδευμένο προσωπικό. Τα στοιχεία συσκευασίας (πλαστικό, διογκωμένο πολυστυρένιο, βίδες κ.λπ.) πρέπει να φυλάσσονται μακριά από παιδιά, καθώς είναι πιθανές πηγές κινδύνου.
4. Πριν συνδέσετε τις συσκευές, βεβαιωθείτε ότι τα δεδομένα της πινακίδας αντιστοιχούν με εκείνα του ηλεκτρικού δικτύου. (Η πινακίδα αναγνώρισης βρίσκεται στο πίσω μέρος της κατασκευής)
5. Μην αφαιρέσετε την ετικέτα.
6. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.
7. Η μη συμμόρφωση με τα σημεία που αναφέρονται παραπάνω καταργεί οποιαδήποτε ευθύνη από τον κατασκευαστή.

ΕΠΑΦΗ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ

Σε περίπτωση ανάγκης επικοινωνήστε με το κέντρο εξυπηρέτησης.

ΥΔΡΟΨΥΚΤΙΚΗ
ΠΑΠΑΘΑΝΑΣΙΟΥ Α.Β.Ε.Ε.

1ο χλμ. Λεωφ. Μαρκοπούλου-Καλυβίων, 190 03 Μαρκόπουλο Μεσογαίας
T 22990 23333 | F 22990 49394 | E info@ydropsiktiki.gr

ΣΥΜΒΟΛΑ

Σύμφωνα με την ΟΔΗΓΙΑ 2002/96/ΕΚ, αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται ως αστικά απόβλητα

Γενικές οδηγίες και πληροφορίες για τον παραλήπτη

Δώστε προσοχή στις ενδείξεις στο πλάι αυτού του συμβόλου

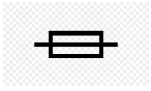
ΠΡΟΣΟΧΗ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΠΟ UV-C

Συμμόρφωση CE

ΓΕΙΩΣΗ

Εναλλασσόμενο ρεύμα

Προσοχή υψηλός κίνδυνος ηλεκτροπληξίας



Ηλεκτρική Ασφάλεια

ΧΡΗΣΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Η Υπεριώδης Μικροβιοκτόνος Ακτινοβολία (UVGI) είναι ένα ανεκτίμητο εργαλείο για την αποστείρωση αντικειμένων και την απολύμανση του αέρα κλειστών χώρων. Παγκόσμιοι Οργανισμοί όπως οι FDA, WHO, CDC, ASRHAE, HPA ήδη έχουν ενσωματώσει την τεχνολογία UVGI (Ultraviolet Germicidal Irradiation) στα πρωτόκολλα Υγιεινής και Ασφαλείας τους.

Αξιοποιώντας την υπεριώδη ακτινοβολία του φάσματος UV-C (200-280 nm), η οποία είναι μία αποτελεσματική, οικονομική και φιλική προς το περιβάλλον ακτινοβολία που προσβάλλει απευθείας το RNA και το DNA κάθε μικροοργανισμού, οι συσκευές μας μπορούν να εξουδετερώσουν έως και το 99,9% των γνωστών αερομεταφερόμενων βακτηρίων και ιών, την ανάπτυξη μυκήτων, τις οσμές, τα αλλεργιογόνα και τις πτητικές οργανικές ενώσεις, αλλά και να περιορίσουν τη μετάδοση των ιογενών και βακτηριακών λοιμώξεων χωρίς τη χρήση χημικών ουσιών, βιολογικών φίλτρων και άλλων υφιστάμενων συστημάτων. Διαθέτουν ενσωματωμένο **φίλτρο ενεργού άνθρακα** το οποίο απορροφά και εξουδετερώνει όλους τους τοξικούς αέριους ρύπους από χημικά προϊόντα, καπνό τσιγάρου, αιθαλομίχλη, νέφος, οσμές από το μαγείρεμα, από τα κατοικίδια κτλ.

Οπως πολλές πλέον εργαστηριακές μελέτες το επιβεβαιώνουν, η υπεριώδης ακτινοβολία του φάσματος UV-C (253,7 nm) δρα αποτελεσματικά κατά των κορωνοϊών όπως οι **SARS-CoV-1** και **MERS-CoV** αλλά και κατά του **SARS-CoV-2** ή **COVID-19**.

Οι συσκευές της "PURE" είναι οι μοναδικές που συνοδεύονται απο πιστοποίηση της αποτελεσματικότητάς τους από εξειδικευμένο εργαστήριο και ΔΕΝ παράγουν όζον(O_3).

Η λειτουργία τους βασίζεται σε ένα κλειστό σύστημα επανακυκλοφορίας του αέρα. Διαθέτουν ενσωματωμένους ανεμιστήρες που απορροφούν τον αέρα του χώρου στο εσωτερικό τους, όπου και λαμβάνει χώρα η απολύμανση και η φωτοκαταλυτική οξείδωση με UV-C ακτινοβολία στα 253,7 nm.

Οι συσκευές είναι πολύ οικονομικές στην συντήρησή τους (απαιτείται μόνο η αλλαγή λαμπτήρων κάθε 12 μήνες).

Πριν εκτελέσετε την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι ανέπαφη. Εάν εντοπιστούν σημάδια βλάβης που πιθανόν να προκλήθησαν από τη μεταφορά, μην ενεργοποιήσετε τη συσκευή και ενημερώστε τον αντιπρόσωπο.

Αυτή η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται αποκλειστικά ως συσκευή απολύμανσης αέρα. Οποιαδήποτε άλλη χρήση πρέπει να θεωρείται ακατάλληλη και ως εκ τούτου επικίνδυνη. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμμία ευθύνη για ζημίες που οφείλονται σε ακατάλληλη, λανθασμένη ή παράλογη χρήση.

ΧΩΡΟΙ ΧΡΗΣΗΣ

Η χρήση των PURE 60-100-140/PRO είναι μια απαραίτητη προσθήκη στις διαδικασίες ελέγχου του μικροβιακού φορτίου στον αέρα σε διάφορους χώρους όπως οι παρακάτω, ανάλογα με τον βαθμό προστασίας που πρέπει να επιτευχθεί.

ΧΩΡΟΙ
Χώροι Κατοικιών
Εμπορικά Καταστήματα
MINI MARKET
Ιδιωτικά Γραφεία
Υποκαταστήματα Τραπεζών
Γραφεία Δημοσίων Υπηρεσιών
Νοσοκομεία / Κλινικές
Φαρμακεία
Ιατρεία
Χώροι αναμονής
Χειρουργικά δωμάτια
Μονάδες Φροντίδας Ηλικιωμένων
Σχολεία / Φροντιστήρια
Χώροι Πλοίων / Σκαφών Αναψυχής
Χώροι Ξενοδοχείων
Εστιατόρια / Bar
Χώροι διασκέδασης
Κομμωτήρια
Γυμναστήρια / Αποδυτήρια
Λεωφορεία, Βαγόνια Τρένων / Μετρό

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

	PURE 60/PRO	**PURE 100/PRO**	**PURE 140/PRO**
Διαστάσεις (cm)	20 x 15 x 60	20 x 15 x 80	20 x 15 x 100
Βάρος (Kgr)	5,5	6,5	7,5
Τάση / Συχνότητα (V/Hz)	220/50-60	220/50-60	220/50-60
Αριθμός Φάσεων	1	1	1
Μέγιστη Απορροφημένη Ισχύς (W)	110	155	200
Παροχή αέρα (m^3/h)	390	520	650
Επίπεδο Θορύβου (db)	38	43	48
Λαμπτήρες UV-C	2	3	4
Διάρκεια Λάμπας (ώρες)	10.000	10.000	10.000

ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

- **Θερμοκρασία : - 10 ÷ 45 °C**
- **Υγρασία : 10 ÷ 90 %**
- **Πίεση : 500 ÷ 1060 hPa**

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Η συσκευή είναι σχεδιασμένη για τοποθέτηση σε οποιονδήποτε κλειστό χώρο είτε ως επιδαπέδια είτε ως επιτοίχια.

Η σύνδεση της συσκευής με το ρεύμα γίνεται με πρίζα σούκο.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Πριν εκτελέσετε την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι ανέπαφη. Εάν εντοπιστούν σημάδια βλάβης που πιθανόν να προκλήθηκαν κατά τη μεταφορά, ενημερώστε τον αντιπρόσωπο.

ΠΡΟΣΟΧΗ Ακτινοβολία UV-C Μην ενεργοποιείτε τη συσκευή εάν δεν είναι ερμητικά κλειστή. Ο λαμπτήρας δεν πρέπει να είναι ορατός. **ΤΑ ΜΑΤΙΑ ΚΑΙ ΤΟ ΔΕΡΜΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΥΠΟΣΤΟΥΝ ΒΛΑΒΗ.**

Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για εσωτερική χρήση. Δεν είναι κατάλληλο για υγρά περιβάλλοντα. Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται όπου μπορεί να έρθει σε επαφή με νερό. **Υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας**

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Η συσκευή έχει σχεδιαστεί για συνεχή λειτουργία.

Πατήστε το μπουτόν ON/OFF στο επάνω μέρος για την έναρξη της λειτουργίας. Για την διακοπή της λειτουργίας πατήστε το κουμπί πάλι το μπουτόν ON/OFF.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

ΒΓΑΛΤΕ ΤΗΝ ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΙΖΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΚΑΘΕ ΕΛΕΓΧΟ, ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ Η ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ Η ΚΑΤΕΒΑΣΤΕ ΤΗΝ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΣΤΟΝ ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΟ ΠΙΝΑΚΑ.

Προκειμένου να διατηρηθεί η καλή απόδοση της συσκευής, είναι σημαντικό να συμμορφώνεστε αυστηρά με το πρόγραμμα συντήρησης που συνοδεύει τη συσκευή.

Μη χρησιμοποιείτε νερό ή σπρέι για τον καθαρισμό. Χρησιμοποιήστε μια βούρτσα για να αφαιρέσετε τη συσσώρευση σκόνης στον αεραγωγό εισόδου και εξόδου αέρα τουλάχιστον μία φορά κάθε μήνα. Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό υγρό πανί για να αφαιρέσετε τη σκόνη από τη συσκευή.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΣΤΑΤΙΚΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ

Τα ηλεκτροστατικά φίλτρα είναι τοποθετημένα μέσα στα προστατευτικά πλαστικά καλύμματα των ανεμιστήρων στην πίσω πλευρά του PURE (3 για το 60/PRO, 4 για το 100/PRO και 5 για το 140/PRO).

1. Αφαιρέστε τα πλαστικά καλύμματα των ανεμιστήρων ξεκουμπώνοντάς τα προς τα πίσω.
2. Αφαιρέστε και πλύνετε τα φίλτρα με λίγο χλιαρό νερό.
3. Οταν στεγνώσουν τοποθετήστε τα πάλι στην θέση τους και ξανακουμπώστε τα καλύμματα.

ΑΛΛΑΓΗ ΛΑΜΠΤΗΡΑ ΚΑΙ ΦΙΛΤΡΟΥ ΑΝΘΡΑΚΑ

ΑΛΛΑΓΗ ΛΑΜΠΤΗΡΩΝ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΣΕ ΠΕΡΙΠΟΥ 10.000 ΩΡΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ (Η ΣΕ 1 ΧΡΟΝΟ ΣΥΝΕΧΟΥΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ).

ΒΓΑΛΤΕ ΤΗΝ ΣΥΣΚΕΥΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΙΖΑ ΚΑΙ ΕΛΑΤΕ ΣΕ ΕΠΑΦΗ ΜΕ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ SERVICE Η ΤΗΝ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΜΑΣ. ΜΗ ΠΡΟΒΕΙΤΕ ΣΕ ΚΑΜΜΙΑ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑ ΑΛΛΑΓΗΣ ΤΟΥΣ, ΔΙΟΤΙ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΛΑΘΟΥΣ ΣΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥΣ ΥΠΑΡΧΕΙ ΣΟΒΑΡΟΣ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΒΡΑΧΥΚΥΚΛΩΜΑΤΟΣ.

ΔΕΝ ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΑΛΛΑΓΗ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ ΑΝΘΡΑΚΑ ΕΚΤΟΣ ΑΝ ΓΙΑ ΚΑΠΟΙΟ ΛΟΓΟ ΚΑΤΑΣΤΡΑΦΕΙ.

DECLARATION OF CONFORMITY

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

We, the undersigned **Ο παρακάτω υπογεγραμμένος**	
Manufacturer's Name: Όνομα Κατασκευαστής:	**YDROPSIKTIKI PAPATHANASIOU SA /** **ΥΔΡΟΨΥΚΤΙΚΗ ΠΑΠΑΘΑΝΑΣΙΟΥ Α.Β.Ε.Ε.**
Manufacturer's Address: Διεύθυνση Κατασκευαστή:	**1st Km. Markopoulou – Kallivion ave., Markopoulo Mesogeas, Attika, 19003 /** **1ο χλμ Λεωφόρου Μαρκοπούλου - Καλυβίων, Μαρκόπουλο Μεσογαίας, Αττική, 19003**
Country / Χώρα	**GREECE / ΕΛΛΑΔΑ**
Tel./ FAX	**+ 30 2299023333 / +30 2299049394**
Authorized representative Εξουσιοδοτημένος Εκπρόσωπος	**PAPATHANASIOU IOANNIS / ΠΑΠΑΘΑΝΑΣΙΟΥ ΙΩΑΝΝΗΣ**
Certify and declare under our sole responsibility that the following apparatus: Με πλήρη ευθύνη, δηλώνει ότι το προϊόν:	
Product Name : Ονομασία :	**"PURE" AIR DISINFECTION DEVICES FOR INDOOR SPACES /** **"PURE" ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗΣ ΑΕΡΑ ΚΛΕΙΣΤΩΝ ΧΩΡΩΝ** **1.** PURE MINI **2.** PURE ROOM **3.** PURE 60-80/PRO **4.** PURE OFFICE
Restrictive use: Περιορισμοί χρήσης:	*ACCORDING TO THE OPERATION MANUAL / ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ*
Conforms with the essential requirements of the following EU Directives Συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των ακόλουθων οδηγιών της ΕΕ:	

- **Directive 2006/42/EC on machinery**
  σχετικά με τα μηχανήματα και την τροποποίηση της οδηγίας 95/16/ΕΚ

  Directive 2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limit
- **Directive 2014/30/EU** of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility
- **Directive 2011/65/EU** of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment & **EU2015/863** Commission Delegated Directive (EU) 2015/863 of 31 March 2015 amending Annex II to Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council as regards the list of restricted substances

EU Harmonized Standards

Εναρμονισμένα Ευρωπαϊκά πρότυπα:

EN 60204-1:2018	***EN 55015:2013+A1:2015***	***EN 61547:2009***
EN ISO 12100:2010	***EN 61000-3-2 :2014***	***EN 61347-1:2015***
EN 55014-1:2017+A11:2020	***EN 61000-3-32013***	***EN 61347-2-3:2011***
EN 55014-2:2015		

Technical documentation is kept at the following address

Οι Τεχνικές προδιαγραφές τηρούνται στην παρακάτω διεύθυνση:

Place, date

Τόπος ημερομηνία

Name and position of person binding the manufacturer or his authorized representative / Όνομα του υπευθύνου που δεσμεύει τον κατασκευαστή ή αντιπρόσωπο.

MARKOPOULO MESOGEAS

JUNE 2020 /

ΜΑΡΚΟΠΟΥΛΟ ΜΕΣΟΓΑΙΑΣ

ΙΟΥΝΙΟΣ 2020

NAME / SIGNATURE/ STAMP

ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ / ΥΠΟΓΡΑΦΗ/ ΣΦΡΑΓΙΔΑ

PAPATHANASIOU ANASTASIOS / ΠΑΠΑΘΑΝΑΣΙΟΥ ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ

ZERTIFIKAT | CERTIFICATE | CERTIFICAT | CERTIFICADO | СЕРТИФИКАТ | شهادة | 证书 | 인증서

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ

TÜV AUSTRIA

Για το Σύστημα Διαχείρισης
σύμφωνα με το Πρότυπο
EN ISO 9001 : 2015

Τεκμηριώθηκε και βεβαιώνεται μέσω των Διαδικασιών της TÜV AUSTRIA, ότι η

ΥΔΡΟΨΥΚΤΙΚΗ ΠΑΠΑΘΑΝΑΣΙΟΥ Α.Β.Ε.Ε.
1ο χλμ. Μαρκοπούλου-Καλυβίων
190 03 ΜΑΡΚΟΠΟΥΛΟ ΜΕΣΟΓΑΙΑΣ, ΕΛΛΑΔΑ

Εφαρμόζει ένα Σύστημα Διαχείρισης για την Ποιότητα σε συμφωνία με το παραπάνω Πρότυπο για το ακόλουθο Πεδίο Εφαρμογής

ΣΧΕΔΙΑΣΜΟΣ, ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ & ΕΜΠΟΡΙΑ
Α) ΨΥΚΤΙΚΩΝ ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΩΝ,
Β) ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΑΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ & ΜΗΧΑΝΗΜΑΤΩΝ ΜΑΖΙΚΗΣ ΕΣΤΙΑΣΗΣ.
Γ) ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ

Αριθ. Εγγραφής Πιστοποιητικού: **20001190001178**

Ισχύει έως: 2022-02-14
Αρχική πιστοποίηση: 2019-02-15

Μαρία Αγαπητού
Διευθύντρια Πιστοποίησης Συστημάτων Διαχείρισης και Προϊόντων

Οργανισμός Πιστοποίησης
TÜV AUSTRIA

Αθήνα, 2020-09-17

Η παρούσα Πιστοποίηση πραγματοποιήθηκε σύμφωνα με την Διαδικασία Επιθεώρησης και Πιστοποίησης της TÜV AUSTRIA και επιτηρείται σε τακτά χρονικά διαστήματα.

TÜV AUSTRIA HELLAS
Λ. Μεσογείων 429
Τ.Κ. 153 43 Αθήνα, Ελλάδα
www.tuvaustriahellas.gr

IAF ΕΣΥΔ Πιστοποίηση ΣΔ Αρ. Πιστ. 236

CePRK478_A1

Headquarters in Athens bear the responsibility of the Certification decision

053459-19-1

Vervielfältigung nur mit Erlaubnis des TÜV AUSTRIA | The reproduction of this document is subject to the approval by TÜV AUSTRIA

Nea Ionia, 12th of September 2020

Abstract for Verification Test Protocol for Microbial Decontamination IAQ (Indoor Air Quality) (SOP_QA_054) Effective Date: 11/9/2020

Customer : **YDROPSIKTIKI PAPATHANASIOU SA**

Equipment Name: **PURE 80/PRO**

Installation Area: **OFFICE ROOM OF 100m² (3 m height)**

Duration: **45 min.**

Compliance:

1. **WHO / EUROPE** "Environmental (non industrial guidelines developed in 1987 & in 1999 by the WHO office for Europe (Denmark). Intended for application both to indoor & outdoor exposure.
2. **ANSI / ASHRAE** Standard 62.1 "Ventilation for Acceptable Indoor Air Quality"

OEBD (average 5 points) **Before** decontamination: **2.047**

OEBD (average 5 points) **After** decontamination: **600**

The results of microbial decontamination tests for 100m² of room are **acceptable according to WHO limits**.

Ioannis Manolopoulos
Validation Engineer
Qualitech Engineering & Compliance

Pergamou 6, Nea Ionia, 14234,
Attica, Greece
M +30 6943000586
T +30 2102206572
E manopoulos@qualitechengineering.com
URL www.qualitechengineering.com

INDEX

- Warranty Terms and Conditions
- General Precautions and Safety
- Service Contact
- Symbols
- Using the Device
- Places of Usage
- Technical Characteristics
- Installation
- Operation
- Cleaning
- Change of Lamp and Active Carbon Filter
- Declaration of Conformity
- Certificate EN ISO 9001:2015
- Verification Test Protocol for Microbial Decontamination IAQ

WARRANTY TERMS AND CONDITIONS

1) **WARRANTY PERIOD**: the product is covered by a 12 (twelve) month warranty

2) **EXCLUSION**: the following are excluded from the warranty:

a) failures caused by lack of routine maintenance due to negligence of the User or an improper use of the product

b) periodic checks and maintenance

c) repair or replacement of parts subject to wear, fragile parts or parts whose life-cycle is not predictable, unless they are proved to be defective at the time of their delivery

d) failures related to transportation

e) failures or damage due to improper use and misuse

f) failures or damage due to electrical events

g) failures or damage due to the use of detergents, disinfectants, sterilizing substances or processes not expressly indicated in the user and maintenance manual

h) natural color change of the plastic parts.

3) **LIMITATIONS**: The warranty entitles you to free repair or replacement of defective parts. However, this does not include the right to replace the entire unit. The execution of one or more repairs during the warranty period does not change the expiration date of the warranty.

4) **DISPUTE**: In case of dispute by the Purchaser on the application of the warranty, the quality or the condition of the equipment delivered, the Purchaser can not in any way suspend and/or delay payments.

In this Warranty Certificate, the applicable norms contained in the Civil Code and the laws of the Greek Republic apply.

GENERAL PRECAUTIONS AND SAFETY

- Read the precautions in this booklet carefully as they provide important indications concerning installation, use and maintenance safety. Preserve this booklet with care for future consultation.
- This applience is packed in a carton box made of recycled material.
- After having removed the packaging, make sure that the product is intact. If in doubt, do not use it and seek professional and qualified advice. The packaging elements (plastic, expanded polystyrene, screws etc.) must be kept out of the reach of children as they are potential sources of danger.
- Before connecting the devices, make sure that the data plate corresponds with that of the electrical mains. (The data plate is located at the rear of the appliance)
- Do not remove the data plate.
- Use only original spare parts.
- Failure to comply with the points mentioned above removes any liability from the manufacturer

SERVICE CONTACT

In case of failure or when in doubt, contact the service center.

YDROPSIKTIKI
PAPATHANASSIOU S.A.
1st km. Markopoulou - Kalyvion Ave., GR-190 03 Markopoulo Mesogaias
T +30 22990 23333 | F +30 22990 49394 | E info@ydropsiktiki.gr

SYMBOLS

In compliance with DIRECTIVE 2002/96/EC, this symbol indicates that at the end of its useful life, the product must not be disposed of as municipal waste

---

General instructions and information for the recipient

Pay attention to the indications on the side of this symbol

Attention UV-C: DANGER Artificial Optical Radiation (ROA)

Conformity CE

Protective GROUND

~

Alternating current

Attention high voltage danger of electrocution

Fuse

USING THE DEVICE

“Pure” Continuous Air Desinfection Devices for Indoor Spaces (CADDIS) use Ultraviolet Germicidal Irradiation (UVGI) technology, an extremely effective, low-cost, eco-friendly method, which destroys all microorganisms that exist in the air of interior areas, aiming directly to their RNA and DNA.

Through ultraviolet radiation UV-C (253,7 nm) “PURE" C.A.D.D.I.S. can not only neutralise up to 99,9% of all known airborne bacteria and viruses, the growth of fungi, unpleasant odours, allergenic substances and volatile organic compounds, but also minimise the spread of viral and bacterial infections without the use of chemical substances, biological filters or any other already existing methods.

World Organisations and Institutions such as FDA, WHO, CDC, ASRHAE, HPA have already included the UVGI technology in their Health and Safety Protocols.

The main advantage of our devices against any other using instant radiation by exposed UV-C lamps which can be very harmful to the skin and the eyes, is that the UV-C radiation of the air in our systems takes place inside a closed chamber deep inside the devices, without the slightest leak to the environment. The air gets sucked from the back side of the devices, is then driven through **an active carbon filter** to the closed chamber where it gets radiated at 253,7 nm and desinfected, and finaly exits from the front side. In this way in our C.A.D.D.I.S. an absolutely SAFE and TOTAL desinfection of the air of any indoor space can be achieved.

Another concern is that most air sanitising devices that use UV technology also produce ozone(O_3), which at a high concentration is toxic to plants and animals. UV-C radiation reaches its optimal germicidal strength near 253.7 nm. Because ozone may only be produced below 200nm, at 253.7 nm the germicidal wavelength **does not generate ozone**. In addition, the UV-C lamps used in the “Pure” C.A.D.D.I.S. are produced with doped quartz glass which blocks the transmission of the 185 nm ozone-producing wavelength**.**

The application of “PURE” C.A.D.D.I.S. can be considered as an ideal tool for diminishing the risk of transfection in all health controlled environments and a necessary addition to all the procedures concerning the control of the microbial content in the air of offices, restaurants, hotels, hospitals, schools, nursing homes etc. As a result to this, they can be included in the RISK MANAGEMENT of related quality standards of the air of indoor spaces.

This device must be used exclusively to desinfect the air of indoor spaces. Any other use of it should be considered inappropriate and therefor dangerous. The manufacturer bares no responsibilitry in case of damages due to improper use of it or misuse.

PLACES OF USAGE

The use of the devices PURE 60-100-140/PRO is a necessary addition to all the procedures concerning the control of the microbial content in the air of all health controlled environments such as :

Private Residences
MINI MARKETS
Shops
Banks
Private Offices
Public Offices
Medical Offices
Hospitals / Clinics
Pharmacies
Elder Care Residences
Schools
Hotels
Restaurants / Bars
Fitness Studios
Waiting Rooms
Changing Rooms
Hair Salons
Liners / Cruise ships / Yachts
Buses, Trains/Metro Wagons

TECHNICAL CHARACTERISTICS

	PURE 60/PRO	PURE 100/PRO	PURE 140/PRO
Dimensions (cm)	20 x 15 x 60	20 x 15 x 80	20 x 15 x 100
Weight (Kgr)	5,5	6,5	7,5
Voltage / Frequency (V/Hz)	220/50-60	220/50-60	220/50-60
Phases	1	1	1
Rated Power (W)	110	155	200
Air Flow (m^3/h)	390	520	650
Noise (db)	38	43	48
UV-C Lamps	2	3	4
Lamp lifetime (hours)	10.000	10.000	10.000

Operating Conditions

- **Temperature : - 10 ÷ 45 °C**
- **Humidity : 10 ÷ 90 %**
- **Pressure : 500 ÷ 1060 hPa**

INSTALLATION

The device is a free standing one.

The connection to the main is via a schuko electrical plug.

IMPORTANT NOTICES

Before performing installation, make sure that the device is intact. If signs of damage caused by transportation are detected, inform the dealer.

ATTENTION UV-C radiation! Do not activate the device if there are luminous filtrations towards outside. **EYES AND SKIN COULD BE HARMED.**

The product is intended exclusively for INDOOR use. It is not suitable for high humidity environments. The device must not be used where it can come in contact with water to avoid the risk of fires or electrical shocks.

OPERATION

The device is manufactured for a **non stop** operation.

Plug the device in and press the ON/OFF switch once at the top of it. The power indicator light will illuminate.

To switch the device off press the ON/OFF switch once. The power indicator light will go out.

CLEANING

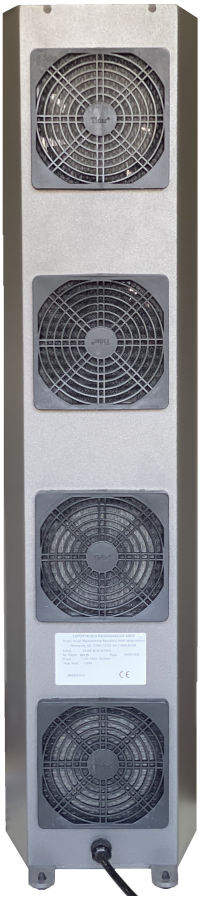
BEFORE EVERY INTERNAL MAINTENANCE OPERATION, UNPLUG THE APPLIANCE.

In order to maintain the performance and efficiency of the UVGI lamp, it is important to strictly comply with the maintenance program attached to the device. Do not use water jets or sprays for cleaning. Use a brush to remove dust build-up on the air inlet and outlet vent at least every month. Use a soft moist cloth to remove dust build-up on the structure.

CLEANING THE ELECTROSTATIC AIR FILTER

The electrostatic air filters are placed inside the plastic covers of the fans at the back side of the device (3 filters for the 60/PRO, 4 for the 100/PRO and 5 for the 140/PRO).

1. Remove the plastic covers by pulling them backwards.
2. Remove and wash the filters with lukewarm water.
3. When they dry off put them back and click the covers into place



CHANGE OF LAMP AND ACTIVE CARBON FILTER

CHANGE THE LAMPS EVERY 10.000 HOURS OF OPERATION (1 YEAR OF NON STOP OPERATION).

UNPLUG THE DEVICE AND GET IN CONTACT WITH AN AUTHORISED SERVICE PROVIDER OR WITH OUR COMPANY. DO NOT TRY TO REPLACE THEM YOURSELF, TO AVOID THE RISK OF AN ELECTRICAL SHOCK.

YOU DO NOT NEED TO CHANGE THE ACTIVE CARBON FILTER.

DECLARATION OF CONFORMITY

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

We, the undersigned **Ο παρακάτω υπογεγραμμένος**	
Manufacturer's Name: Όνομα Κατασκευαστής:	**YDROPSIKTIKI PAPATHANASIOU SA /** **ΥΔΡΟΨΥΚΤΙΚΗ ΠΑΠΑΘΑΝΑΣΙΟΥ Α.Β.Ε.Ε.**
Manufacturer's Address: Διεύθυνση Κατασκευαστή:	**1st Km. Markopoulou – Kallivion ave., Markopoulo Mesogeas, Attika, 19003 /** **1ο χλμ Λεωφόρου Μαρκοπούλου - Καλυβίων, Μαρκόπουλο Μεσογαίας, Αττική, 19003**
Country / Χώρα	**GREECE / ΕΛΛΑΔΑ**
Tel./ FAX	**+ 30 2299023333 / +30 2299049394**
Authorized representative Εξουσιοδοτημένος Εκπρόσωπος	**PAPATHANASIOU IOANNIS / ΠΑΠΑΘΑΝΑΣΙΟΥ ΙΩΑΝΝΗΣ**
Certify and declare under our sole responsibility that the following apparatus: Με πλήρη ευθύνη, δηλώνει ότι το προϊόν:	
Product Name : Ονομασία :	**"PURE" AIR DISINFECTION DEVICES FOR INDOOR SPACES /** **"PURE" ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΑΠΟΛΥΜΑΝΣΗΣ ΑΕΡΑ ΚΛΕΙΣΤΩΝ ΧΩΡΩΝ** **1.** PURE MINI **2.** PURE ROOM **3.** PURE 60-80/PRO **4.** PURE OFFICE
Restrictive use: Περιορισμοί χρήσης:	*ACCORDING TO THE OPERATION MANUAL / ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ*
Conforms with the essential requirements of the following EU Directives Συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των ακόλουθων οδηγιών της ΕΕ:	

- **Directive 2006/42/EC on machinery**
  σχετικά με τα μηχανήματα και την τροποποίηση της οδηγίας 95/16/ΕΚ

  Directive 2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limit
- **Directive 2014/30/EU** of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility
- **Directive 2011/65/EU** of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment & **EU2015/863** Commission Delegated Directive (EU) 2015/863 of 31 March 2015 amending Annex II to Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council as regards the list of restricted substances

EU Harmonized Standards

Εναρμονισμένα Ευρωπαϊκά πρότυπα:

EN 60204-1:2018	***EN 55015:2013+A1:2015***	***EN 61547:2009***
EN ISO 12100:2010	***EN 61000-3-2 :2014***	***EN 61347-1:2015***
EN 55014-1:2017+A11:2020	***EN 61000-3-32013***	***EN 61347-2-3:2011***
EN 55014-2:2015		

Technical documentation is kept at the following address

Οι Τεχνικές προδιαγραφές τηρούνται στην παρακάτω διεύθυνση:

Place, date

Τόπος ημερομηνία

Name and position of person binding the manufacturer or his authorized representative / Όνομα του υπευθύνου που δεσμεύει τον κατασκευαστή ή αντιπρόσωπο.

NAME / SIGNATURE/ STAMP

ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ / ΥΠΟΓΡΑΦΗ/ ΣΦΡΑΓΙΔΑ

PAPATHANASIOU ANASTASIOS / ΠΑΠΑΘΑΝΑΣΙΟΥ ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ

MARKOPOULO MESOGEAS

JUNE 2020 /

ΜΑΡΚΟΠΟΥΛΟ ΜΕΣΟΓΑΙΑΣ

ΙΟΥΝΙΟΣ 2020

ZERTIFIKAT | CERTIFICATE | CERTIFICAT | CERTIFICADO | СЕРТИФИКАТ | شهادة | 证书 | 인증서

CERTIFICATE

TÜV AUSTRIA

Management System as per EN ISO 9001 : 2015

In accordance with TÜV AUSTRIA procedures, it is hereby certified that

YDROPSIKTIKI SA
1st klm Markopoulou-Kalivion Av.
GR-190 03 MARKOPOULO, MESOGAIA, GREECE

Applies a Quality Management System in line with the above Standard for the following Scope

DESIGN, MANUFACTURING AND DISTRIBUTION
A) REFRIGERATION PROFESSIONAL EQUIPMENT
A) PROFESSIONAL HOTEL AND CATERING EQUIPMENT.
B) AFTER SALES SERVICE

Certificate Registration No.: **20001190001178**

Valid until: 2022-02-14
Initial certification: 2019-02-15

Maria Agapitou
Head of Management Systems & Products Certification Division
Certification Body
at TÜV AUSTRIA

Athens, 2020-09-17

This certification was conducted in accordance with TÜV AUSTRIA auditing and certification procedures and is subject to regular surveillance audits.

TÜV AUSTRIA HELLAS
429, Mesogeion Ave.
GR-153 43 Athens, Greece
www.tuvaustriahellas.gr

IAF ESYD
MS Certification
No. of Certificate 236

CePRK478_A1e

Headquarters in Athens bear the responsibility of the Certification decision

053460-19-1

Vervielfältigung nur mit Erlaubnis des TÜV AUSTRIA | The reproduction of this document is subject to the approval by TÜV AUSTRIA

Nea Ionia, 12th of September 2020

Abstract for Verification Test Protocol for Microbial Decontamination IAQ (Indoor Air Quality)
(SOP_QA_054) Effective Date: 11/9/2020

Customer : **YDROPSIKTIKI PAPATHANASIOU SA**

Equipment Name: **PURE 80/PRO**

Installation Area: **OFFICE ROOM OF 100m² (3 m height)**

Duration: **45 min.**

Compliance:

1. **WHO / EUROPE** "Environmental (non industrial guidelines developed in 1987 & in 1999 by the WHO office for Europe (Denmark). Intended for application both to indoor & outdoor exposure.
2. **ANSI / ASHRAE** Standard 62.1 "Ventilation for Acceptable Indoor Air Quality"

OEBD (average 5 points) **Before** decontamination: **2.047**

OEBD (average 5 points) **After** decontamination: **600**

The results of microbial decontamination tests for 100m² of room are **acceptable according to WHO limits**.

Ioannis Manolopoulos
Validation Engineer
Qualitech Engineering & Compliance

Pergamou 6, Nea Ionia, 14234,
Attica, Greece
M +30 6943000586
T +30 2102206572
E manopoulos@qualitechengineering.com
URL www.qualitechengineering.com

50
YDROPSIKTIKI SA
YEARS